



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln

Notifizierte Zertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786  
Notified Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

# EG-Konformitätszertifikat EC-Certificate of Conformity

0786 – CPD - 20338

Gemäß der Richtlinie 89/106/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie – CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product

**Akustischer Signalgeber  
IS-mA1**

**Sounder  
IS-mA1**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)

(Product parameters see appendix 1)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

**European Safety Systems Ltd.  
Impress House, Mansell Road  
GB Acton, London W3 7QH**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the factory

**European Safety Systems Ltd.  
Impress House, Mansell Road  
GB Acton, London W3 7QH**

durch den Hersteller einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen wird und dass die notifizierte Stelle VdS Schadenverhütung GmbH eine Erstprüfung der relevanten Eigenschaften des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften, beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the notified body VdS Schadenverhütung GmbH has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in the Annex ZA of the standard

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006**

angewendet wurden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 12.11.2007 ausgestellt und gilt solange, wie die Festlegungen in der angeführten harmonisierten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

This certificate was first issued on 12.11.2007 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly.

Köln, 12.11.2007

(Stahl)

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body



**Anlage 1 (Seite 1/2) zu EG-Konformitätszertifikat  
Appendix 1 (page 1/2) to EC-Certificate of Conformity**

**0786 – CPD – 20338**

12.11.2007

**Produktmerkmale / Product parameters**

**Akustische Signalgeber zur Verwendung in Brandmeldeanlagen**

Typ B: für die Anwendung im Freien

Akustischer Signalgeber Typ IS-mA1

Ton Nr.	Tonart	Frequenz	Modulation
2	Wechselton	800 Hz / 1000 Hz	0,25 s
3	anschwellend	500 Hz / 1200 Hz	0,3 Hz; 0,5 s
9	abschwellend	1200 Hz / 500 Hz	1 Hz
15	Dauerton	800 Hz	
16	Pulston	660 Hz	150 ms Ein, 150 ms Aus
17	Wechselton	544 Hz / 440 Hz	100 ms / 400 ms

Vertrieb des baugleichen Bauproduktes mit geänderter Produktbezeichnung durch die folgenden Firmen:

- (1) Pfannenberg GmbH  
Werner-Witt-Straße 1  
D-21035 Hamburg
- (2) AE&T - Applications Electroniques & Techniques S.A.  
4 impasse Joliot Curie  
F-64110 Jurancon
- (3) Klaxon Signals United  
Wrigley Street, Oldham  
GB-Lancashire, OL4 1HW

Bauprodukt der Pfannenberg GmbH	Bauprodukt der AE&T S.A.	Bauprodukt der Klaxon Signals United	entspricht Bauprodukt der European Safety Systems Ltd.
IS-mA1	IS-mA1	Syrex IS	IS-mA1



**Anlage 1 (Seite 2/2) zu EG-Konformitätszertifikat  
Appendix 1 (page 2/2) to EC-Certificate of Conformity**

**0786 – CPD – 20338**

12.11.2007

**Produktmerkmale / Product parameters**

**Audible fire alarm devices for use in fire detection and fire alarm systems**

Type B: for outdoor application

Audible alarm device type IS-mA1

Tone no.	mode of operation	frequency	modulation
2	alternating	800 Hz / 1000 Hz	0,25 s
3	slow whoop	500 Hz / 1200 Hz	0,3 Hz; 0,5 s
9	slow whoop	1200 Hz / 500 Hz	1Hz
15	continuous	800 Hz	
16	intermittend	660 Hz	150 ms ON, 150 ms OFF
17	alternating	544 Hz / 440 Hz	100 ms / 400 ms

Sale of identical construction product with a different product name by following companies:

- (1) Pfannenberg GmbH  
Werner-Witt-Straße 1  
D-21035 Hamburg
- (2) AE&T - Applications Electroniques & Techniques S.A.  
4 impasse Joliot Curie  
F-64110 Jurancon
- (3) Klaxon Signals United  
Wrigley Street, Oldham  
GB-Lancashire, OL4 1HW

component of Pfannenberg GmbH	component of AE&T S.A.	component of Klaxon Signals United	identical to component of European Safety Systems Ltd.
IS-mA1	IS-mA1	Syrex IS	IS-mA1